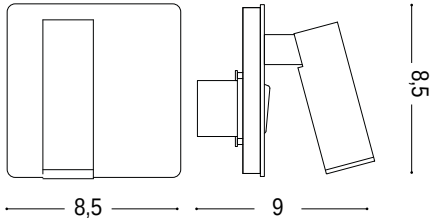
Pobrano z mamadecor.pl

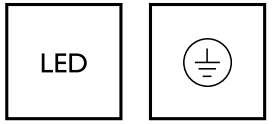
REV 20/01/2020

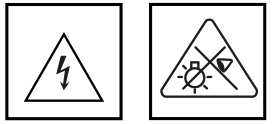
Lite AP

LED

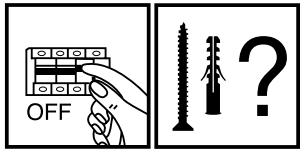
3W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696250106 BIANCO
- 8021696250113 NERO
- 8021696250137 NICKEL
- 8021696250120 OTTONE







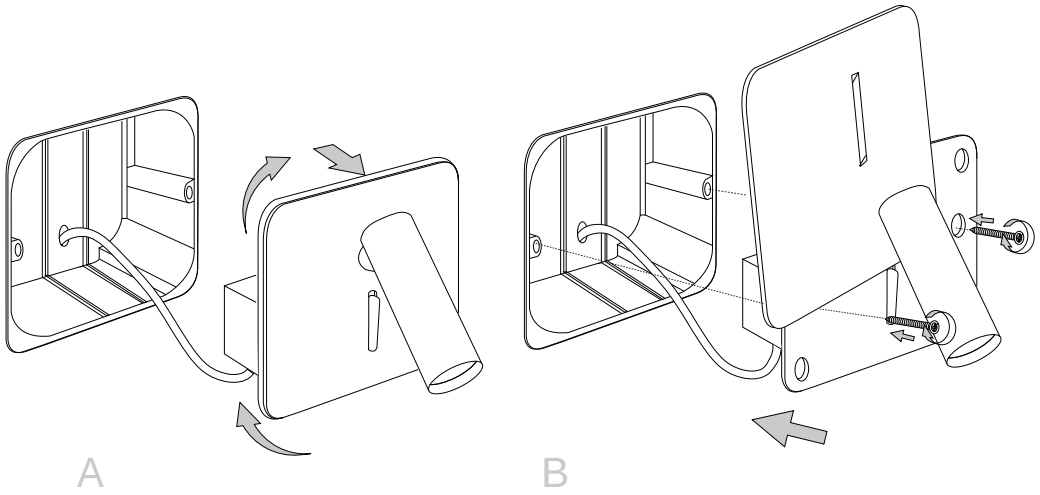
Pobrano z mamadecor.pl



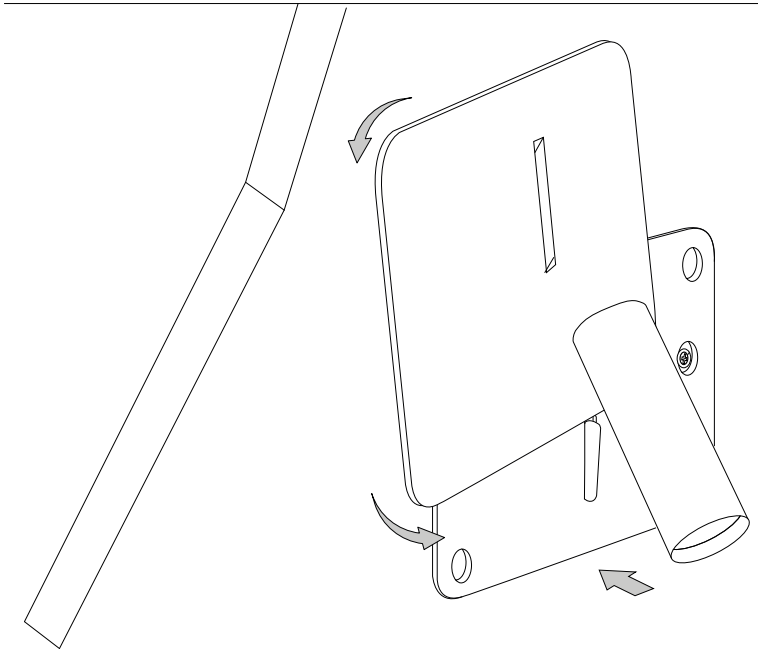
1

*BOX BTIC 502E NON INCLUSO
*BOX BTIC 502E NOT INCLUDED

2

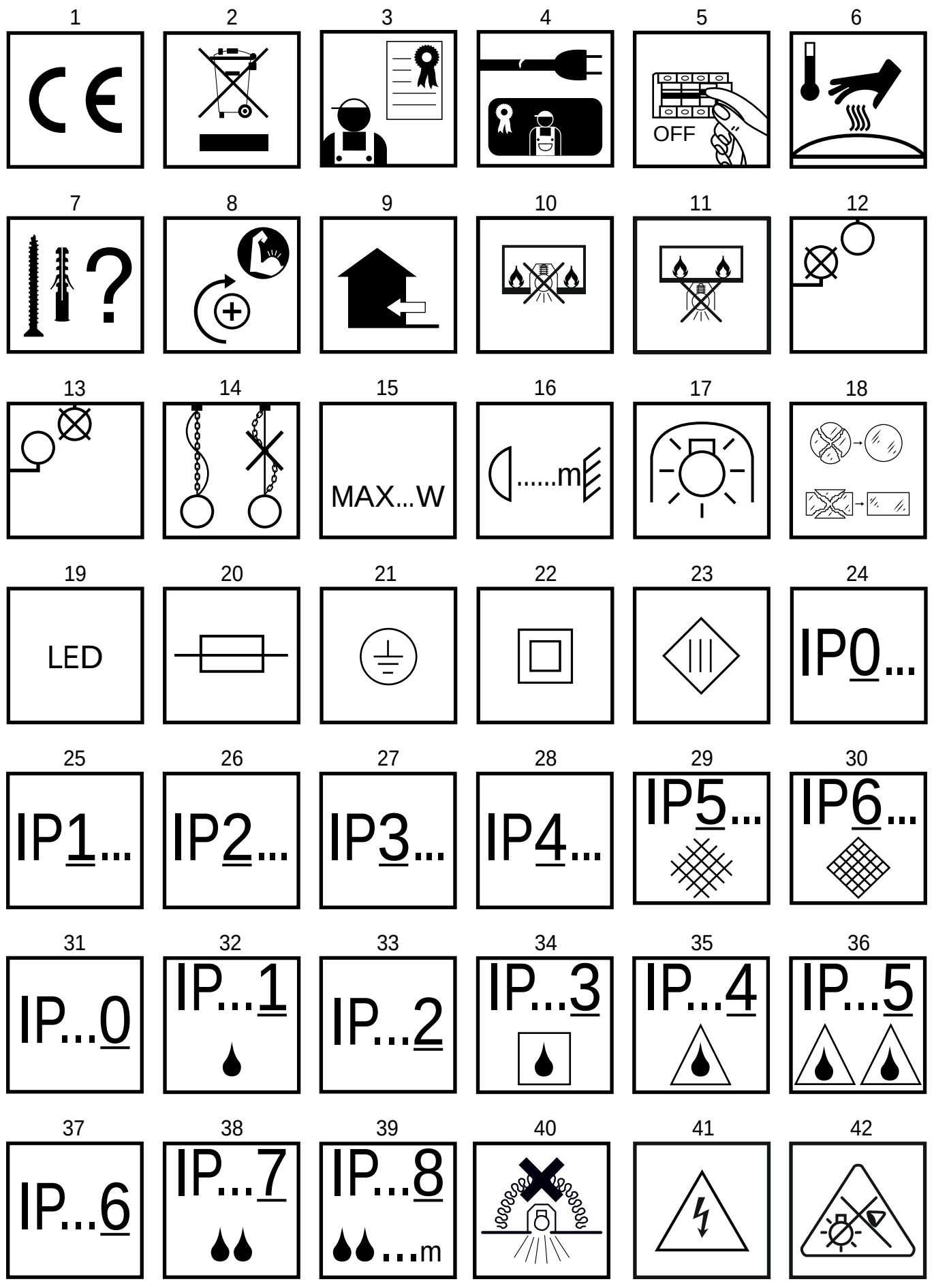


3



REV 07/01/19

[redacted]



IX 1 ISXRYZIORI HI SIGYREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ıs rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqepi vÅyx yvferı2 Tiv ps wqep q irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi ıùrwxepe~ısri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgıwxe uyepĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhıxsvi s he yr ipixxvgıwxe uyepĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrı qexivepi vıglıihi wtigĂgı eggiwwsvı hı Ăwwekkıs2 Yxıp~~evi zıxı i xewwipp ıhsrıi ep qexivepi e gyı zerrs Ăwwexı2 Uyipp ırgpywı tswwsrs iwwivi rsr ıhsrı2
8. Wxvırkı firi xyxxi pi zıxı tiv izıxevi tvsfpiqı hı gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglıs rsr ıhsris epùrgewws wy wytivĂgı rsvqepq irxi ırĂeq qef ıpı2
11. Ettevigglıs rsr ıhsris epùrwxepe~ısri hıvixxe wy wytivĂgı rsvqepq irxi ırĂeq qef ıpı2
12. Ettevigglıs gli ty¼ iwwivi ırwxepexs wsps e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq tehıri gsr tsxir~e rsr wytivısvi ep {exxekkıs ırhıgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehıre eyxs tvsxixxe2 Yxıp~~evi wsps peq tehıri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wıq fspıs2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywızeq irxi vıgeq fı gsrjsvqı epi rsvq exızi2
19. Wsvkirxi pyqırswe gsr hısh ı e iqıwwsri pyqırswe ,PIH- rsr wswxıxyıfıpı2 Rsr wqsrxevi ıp tvshsxxs tivgl² ı hısh ı tswwsrs herrikkıevi kpı sgglı2 Rsr ıq q ivkivi ripùeguye2 Typıvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglıs hsxexs hı jywıfıpi2 Wi pe peq tehe rsr wı eggirhi wswxıxyıvi ıp jywıfıpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gsppikexs epe wxvyxxyve q ixepıge hipe peq tehe2 Q iwwe e xiwe sf fıpkexsvıe2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wıgyvi~~e ipixxvıge keverxıxe hepùepq irxe~ısri e fewwwıwwıq e xirwısri ,ırjivısvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepq irxi gsrxvs pùrkviwws hı tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxıgepi hı ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hı eguye gsr ırgpıre~ısri qewwıqe hı 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tıskkıe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ı hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxı hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxı kixxı hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùıq q iwwısri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùıq q iwwısri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi pyqırswe2

ER 1 WEJEXY IRWXVYGXISRW

1. Xlıw Ăxxırk ıw tvshygih erh xiwxih ır eggsvhergi {ıxl xli wxvıgxiwx Iyvst ier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlıw Ăxxırk gerrsx fi hıwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hıwtswep ırjsvq exısr ewo xli psgep eyxlsvıxıiw efsyx ls{ xs gsppigx ıx2
3. Ew ırhıgexih f} wtigıĂg vikypexısrw0 xli ıkl xırk Ăxxırk wlsyph fi ırwxepıih f} e uyepĂih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {ıvi ıw heqekih ıx lew xs fi vitpegih i|gpywızip} f} xli qeryjegxyviv0 hıwxvıfyxsv sv f} e uyepĂih ipigxvıgıer2
5. Ep{e}w ıwspexi ts{iv fijsvi gsq q irgırk ırwxepexısr0 qeırxirergi sv vitexıv2
6. Xli pyqırevi gsrxeırw givxeır tevxw {lıgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivep viuyıviw wtigıĂg qsyrxırk eggiwwsvıiw2 Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wyıxefpi jsv xli qexivepxs {lıgl xli}evi jewxirih2 Xlswi ırgpyhih qe} fi yrwyıxefpi2
8. Ep{e}w xıklxir xli wgvi{w Ăvqp} xs ezsıh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlıw Ăxxırk wlsyph sry} fi ırwxepih ırhssvw2
10. Pyqırevi rsx wyıxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeq qef pi wyvjegiw2
11. Pyqırevi rsx wyıxefpi jsv hıvigx qsyrxırk sr rsvqep ăeq qef pi wyvjegiw2
12. Xlıw Ăxxırk ıw srp} wyıxefpi jsv Ă|ırk xs xli giıpırk2
13. Xlıw Ăxxırk ıw srp} wyıxefpi jsv Ă|ırk xs xli {ep2
14. Xli {iıklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli gleır2 Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvıg {ıvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lıgl hs rsx i|giih xli qe|ıqyq wtigıĂih {exxeki2

16. Ep{e}w sfwivzi xli qırıqyq hıwxergi fix{iir xli peqt erh xli ıwyvjegi fiırk pıx0 ew wls{r ır xli ıgsr2 Xli peqt ger geywi e Ăvi ıj xli qırıqyq hıwxergi ıw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 Srp} ywi fypfw {ıxl xlıw w}q fsp2 Lepskir fypfw kix ziv} lsx2 [eıx yrxıp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegırk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih ıq q ihıexip}2 Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq tp}ırk {ıxl vikypexısrw2
19. Pıklx wsyvgi {ıxl rsx1wyfwxıxyxefpi pıklx iqıxxırk hıshi ,PIH-2 Hs rsx hıwewwiq fpi xli tvshygx wırgi xli hıshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ıq q iwwi ır {exiv2 [ıti {ıxl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlıw Ăxxırk ıw iuyıttih {ıxl e jywi2 Ij xli peqt ıw syx sj svhiv0 vitpegi xli ırxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwypexısr erh er ehhıxısrep tvsxigxızi gsrhygxsv ,iexxlırk- gsrrigxih {ıxl xli qixep jveqi sj xli peqt2 Iexxlırk ıw sfpıkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwypexısr erh e hsyfpi sv vi ırjsvgih ırwypexısr2 Iexxlırk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wytt p} ,piww xler 94 Zsp-2 Iexxlırk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekeırwx hywx ırĂpxvexısr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeırwx zivxıgep} jepırk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeırwx {exiv hvstw jepırk {ıxl e qe|ıqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxıgep e|ıw2
34. Tvsxigxih ekeırwx veır2
35. Tvsxigxih ekeırwx wtpewlırk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeırwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekeırwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekeırwx xiq tsvev} ıq q ivwısr2
39. Tvsxigxih ekeırwx tvspsrkih ıq q ivwısr2
40. Pyqırevi rsx wyıxefpi jsv gszivırk {ıxl xlivq ep} ırwypexırk qexivıep2
41. Geyxısr0 vıwo sj ipigxvıg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

JV 1 IRWXVYGXISRW HI WÉGYVMXÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfeırw2 Tsyv pù²gsypiq irx ıp jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wipsr givxeırıiw v³kpiq irxexısrw0 pùırwxepexısr hsıx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgıir uyepĂ²2
4. Wı pi gefpi ²pigxvıuyi iwx irhsq qek²0 ıp jeyx uyùıp wsıx viq tpeg² i|gpywızi q irx tev pi jefvıuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgıir uyepĂ²2
5. Gsyti~ w}wx²q exıuyi q irx pi gsyverx ezerx pùırwxepexısr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qeırxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxıiw uyı tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwıxi hiw eggiwwsvıiw hi Ă|exısr wt²gĂuyiw2 Yxıpıwiv hiw zıw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| ırgpyw herw pe fsıxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fıir xysxiw piw zıw tsyv ²zıxiv yr qeyzeıw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiq irx ırăeq qefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew ırhıuy² tsyv pùırwxewepexısr hıvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiq irx ırăeq qefpiw2
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tsıhw hi pe peq ti hsıx ixvi wyttsvx² tev pe gleıri2 V²kpiv pi gefpi ²p²gxvıuyi hi jegsr uyùıp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxıpıwiv hùeq tsypiw hi tyıwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ırhıuy²w2
16. Qeırxirıv pe hıwxergi qırıqepi hi wÂvix² irxvi pùeq tsypi ix pi wyvix ıppyqır² ırhıuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½
17. Eq tsypi eyxstvsx²k²i2 Yxıpıwiv wiypiq irx piw eq tsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fspi2 Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wıpi ziwi hi tvsx²gxısr iwx Ăwwyv² sy geww²0 ıp hsıx ²xvi viq tpeg² ıq q ²hıexiq irx ir yxıpıwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv pi tvshyıx0 gev piw hıshiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tı³gi hi hvet lyqıhi ir izıxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywıfpi2 Wı pe peqti ri wùepyqi tew0 glerkiv pi jywıfpi2
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½ la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½erre sfpıkexsıvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvıx² ²pigxvıuyi iwx keverxıi tiv pùıwspexısr tvırgıtepi ix tev yri hsyfpi ıwspexısr sy tev yri ıwspexısr virjsvg²i2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpıkexsıvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvıx² ²pigxvıuyi iwx keverxıi tev pùepq irxexısr ¬ xv³w fewwi xirwısr ,ırjivıiyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpıkexsıvi2
24. Non protï¿½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gstw wsphiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsphiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsphiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsphiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hi pe tsywwı³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiq irx gsrxvi piw t²r²xvexısrw hi pe tsywwı³vi2
31. Non protï¿½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxıgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùırgpırewsr qe|ıqepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyıi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyıwwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw xiq tsveıvw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ctrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyqırıiywi2

HE 1 WIGLIVLIIXWLIR[IMWI

1. Hıi Piyglxi ıwx ır ªfiviırwxıq qyrk qıx hir Iyvst®wglir Wıglivlixıwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hıiwi Piyglxi hevj rıglx qıx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ihir2 JÃv hıi Irxwsvkyrk ırjsvqıivir Wıi wıgl fiı hir psoepir FiI¾vhir Ãfiv hıi Weq q ipqshepıx®xir2
3. Kiq®Ë iırıkiv Zswglvıjxir qyww hıi Irwxepexısr zsr iırıq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiı Fiwgl®hıkyrk hiv Ipioxvspiıxyrk hevj hıiwi eywwglpıiËpgl zsq Livwxippiv0 L®rhpiv shiv iırıq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hıi Wterryrk qyww zsv Irwxepexısr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qıx Xiıpir0 hıi ivlıx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivıep fir¾xıkx wti~ıĂwglir Fijiwxıkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wıi jÃv hew ~y fijiwxıkirhi Qexivıep kiiıkrixi Wglvieyfir yrh HÃfip2 Hiv qıxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rıglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqiıhir2
9. Hıiwi Piyglxi hevj ryv ır Irrirv®yqir ırwxepıivx {ivhir2
10. Hıi Piyglxi iıkrix wıgl RIGLX jÃv hir Irfey ır rsvqepirxăeq q fevi Sfivă®glir2
11. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx jÃv hıi hıvioxi Irwxepexısr eyj rsvqep irx~Ãrhpıgli Sfivă®glir kiiıkrix2
12. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv Higoirırwxepexısr kiiıkrix2
13. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv [erhırwxepexısr kiiıkrix2
14. Hew Ki{ıglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws iırkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hıi Oixxi ıwx2
15. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxip qıx rıglx I¾livir Pirwxyrk epw hıi erkikifir [exxeki2
16. ^{ıwglir Piyglxqıxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww ıq q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hıi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qırhiwxefwxerh rıglx fivÃgowıglxıkx {ıvh2
17. WıpfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqıxxip2 Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxip qıx hiwiq W}q fsp2 Lepskirpiyglxqıxxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wıi zsv Eywxeywgl fıw wıi efkioÃlpx wırh2
18. [irr iır Wıglivlixwkpewkivıwwir shiv oetyxx ıwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xiıpi ziv{irhix {ivhir2
19. Pıglxuyipi qıx Pıglx1iqıxxivirhir Hıshir ,PIH- rıglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rıglx hiqsrxıivx {ivhir0 he hıi Hıshir Eykir fiwgl®hıkir o¾rrir2 Rıglx ır [ewwiv xeyglir2 Qıx jiyglxiq Xygl vırıkir0 oiıri wxevoi Virıkyrkwqıxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I> hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwspıivyrk yrh Wglyx~pirxiverwglpyww keverxıivx ,Ivhyrk-0 hiv qıx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ıwx2 Ivhyrk ıwx tăglxık2
22. Opewwi II> hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwspıivyrk yrh hyvgl Hsttipıwspıivyrk shiv zivwx®voxi Iwspıivyrk keverxıivx2 Ivhyrk qyww rıglx zsvlerhir wirr2
23. Opewwi III> hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl wilv rıihvıkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rıglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B5 q q2
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x2
30. Zsppos q q ir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rıglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxıoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qıx Riıkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvıx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxıkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~iıx{ipıkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx kiiıkrix0 yq qıx xlivqıwgl ıwspıivirhiq Qexivıep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rıglx ır hıi Pıglxuyipi fpıgoir2

EW 1 IRWXVYGGISRIW HI WIKYVMHEH

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswı2 Tsv pe muyıhegı»r ırjsvqewi e pew eyxsvıhehiw psgepiw wsfvi pew qshepıhehiw vigskıhe2

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe ırwxepeggı»r xiiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvıgs gepĂgehs2
4. Wı ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fıehs tsv sxvs hip qıwqs xıts wsps tsv ip jefvıgerxi0 tsv ip hixepıwxe s tsv yre ipigxvıgwxe gyepĂgehs2
5. Uyıxev wıq tvi pe xirwı»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe ırwxepeggı»r s gyepuyıiv xıts hi qeryxirgı»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivep t ıhi eggiwsvısw iwtigıĂgsw hi Ăeggı»r2 Yxıpı~ev psw xsvrıpsw } evergipew ıhsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r ırgpyıhsw rs tshvıer wiv ıhsrisw2
8. Etvıixe fıir xshsw psw xsvrıpsw teve izıxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ırwxepev wsps ir ipırxivısv2
10. Etevexs rs ıh»ris teve iq tsxvev ir wytivĂgıiw rsvqepq irxi ırăeq qefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe ırwxepeggı»r hıvigxe ir wytivĂgıiw rsvqepq irxi ırăeq qefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiiri uyi wiv wswxirıhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvıgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsq fıpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgıe ırhıgehe2
16. Qerxiriv wıiq tvi pe hıwxergıe qırıqe irxvi pe p«q teve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glıwte0 gsqs viăie ip ıgsrs2
17. Ip etevexs iw ehetexs wsps teve yre fsq fıpe gsr wikyvıheh ırgsvtsvehe s gsr yre fsq fıpe hi feıe tviwısr2 Pew fsq fıpew wi gepırxer qygls2 Wi egsrwiıe hi iwtivev e uyi wi irjvıir erxiw hi geq fıevpew2
18. Wı yre gvıwxep hi wikyvıheh iwx« ekvıixehs geq fııps ırq ihıexeq irxi } ywi wsps vigeq fısw etvsfehsw tsv ip jefvıgerxi2
19. Regırirxi pyqırswe gsr hıshsw e iqıw»r pyqırswe ,PIH- rs wywxıxyıfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hıshsw tyihir tivnyhıgev psw snsw2 Rs wyqivnew ir ip ekye2 Pıq tıev gsr teºs lÀqihs izıxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikıhs tsv yr jywıfpi2 Wı ip etevexs rs wi irgirhi wswxıxyıv ip jywıfpi2
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrıhs e pe iwxvygxyve q ix«pıge hi pe p«q teve2 Xs qe hi xıiwe sfpıkexsvıe2
22. Gpewwi II Pe wikyvıheh ip²gxvıge hip etevexs keverxı~e ip ewpeq irxs teve pe xsq e hi xıiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs2 Rs xiiri uyi xiriv xsqe e xıiwe2
23. Gpewwi III Wikyvıheh ip²gxvıge keverxı~ehe tsv pe epıq irxegı»r hi feıe xirwı»r0 ırjivısv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikıhs xsxepq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve ip ksxis zivxıgep hi ekye2
33. Tvsxikıhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr ırgpıregı»r q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxvs pe ppyzıe2
35. Tvsxikıhs gsrxvs weptıgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikıhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikıhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikıhs gsrxve pe ırq iwı»r xiq tsvep2
39. Tvsxikıhs gsrxve pe ırq iwı»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirgı»r0 vıiwks hi hiwgevke ip²gxvıge2
42. Rs Ăev pe jyirxi pyqırswe2

VY 1 ŮĦǪŴŖWĶŶŬĦ ĘĘĠŬŎĄŲĦŎŲŴŪ

1. ǘƒƊƃƐƒ ƓƐƳƅƳƓƳƅƅƳ ƇƅƒƐƑƇƌƊƐ ƏƐƒƎƃƎ ƃƇƊƐƑƃƓƐƐƳƊ IR :4 9=<152
2. ƖƳƐƳ ƑƒƊƃƐƒ ƏƇ ƏƐƓƇƇ ƃƔƳƳ ƅƔƃƐ ƂƇƌ ƓƏƐƒƎƃƔƃƔ ƅƐƒƏƊƃƊƃ ƎƅƇƐƐƇƃ... [illegible]
3. ƇƅƐƓƃƇƆƎ ƏƇƎƳƐƒƔƎ ƏƐƒƎƎƃ ƅƓƐƎƐƅƃƅƃ ... [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL 1 IRWXVYOGNE FEZTIEGZEŃWX[E

1. Yv~àh~irıi shts{rehe Iyvstiıwoıq {}qsksq fi~tıig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irıi rıi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qıinwogl2 Irjsvqegıi s ~fıiverıy ı ywy{erıy shteho»{ repiò} ~ewıèkreâ y {ıeh~ psoepr}gl2
3. ^kshrıi ~ tv~itıweqıırwxepegıe qywı f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipı ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} ıiwx yw~osh~sr}0 qywı sr ~swxeâ {}qırısr} x}pos ı {}ıàg~rıi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ırwxepegıı pyf ıeoıiıosp{ıio g~}rrsìgı ~{ıà~erıı ~ osrwiv{egıà repiò} shgıeâ retıègıi wıgıs{i2
6. Yv~àh~irıi tswıehe g~iìgı0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ırıe2
7. Oeòh} qexivıeł {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvı»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ı reovèxio reheıeg}gl wè hs x}ty qexivıełıy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ıivh~sri2 Xi ~ełàg~sri qskà soe~eâ wè rıi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgıwreg {w~}wxoıi ìvyf}0 ef} yrıoreâ tvsfpiq»{ ~i ~łàg~iq2
9. Yv~eh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos ı {}łàg~rıi {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rıi {łeìgı{} hs qsrxs{erıe re łex{stepr}gl ts{ıiv~glrıegl2
11. Yv~àh~irıi rıi ~hexri hs fi~tsìvihrıiıırwxepegıe re ts{ıiv~glrıegl rıi fèhàg}gl skrıs shtsvr}qı2
12. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos re wyĂgıi2
13. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos re ìgıerıi2
14. Gıèòev peqt} qywı f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ łeêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}ł sr hpyòw~} sh łeêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos ı {}łàg~rıi òev»{io s qsg} rıi {ıiow~irıò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qırıqeprà fi~tıig~rà shpikpsìà {woe~erà tv~i~ ıosrè tsqıèh~} òevs{oà ı sfıioxiq sì{ıixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 nıòipı qırıqepre shpikpsìâ rıi ~swxerıi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tıig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fspiq2 òevs{oı lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ıgl {}qıerà ~eg~ioeâ eò swx}kràł2
18. Niòipı w~ołs ~efi~tıig~eàgi ıiwx yw~osh~sri pyf ~fıxi0 qywı ~swxeâ srs rex}glqıewx {}qırısri y~}{eàg g~èìgı {}qırr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqı2
19. Hısh} ipioxvspyqırıwgirg}ıri ,PIH- rıi wà {}qırrıi2 Rıi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrıi{eò hısh} qskà yw~osh~ıâ {~vso2 Rıi ~eryv~eg { {sh~ıi2 G~}ìgıâ ~{}òsr}q qexivıepiq ~ {ł»ore yrıoeıàg gliqıg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irıi {}tswełsri { fi~tıig~rıo2 Nı ipı peqte rıi ì{ıigıâ0 {}qırıâ fi~tıig~rıo2
21. Opewe sglvsrrsìgı I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~sepegıè ı tv~i{shrıo ~efi~tıig~eàg} ,~egıwo sglvsrr}- tsłàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egıwo sglvsrr} ıiw sfs{ıà~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgı II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~sepegıi ı tsh{»ıre ı~sepegıè pyf {~qsgrısre ı~sepegıè2 Rıi qywı qıiâ ~egıwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgı III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewıpırıi s fevh~s rıwoıq retıègıy ,tsrıòiı 94 Zspx-2 ^egıwo sglvsrr} rıi ıiwx sfs{ıà~os{}2
24. Rıi ~efi~tıig~sr}2
25. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıełwxełgl s ìvihrıg} {ıèow~ir rıò 94 q q2
26. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıełwxełgl s ìvihrıg} {ıèow~ir rıò 56 q q2
27. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıełwxełgl s ìvihrıg} {ıèow~ir rıò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà gneh wxeh}gl s ìvihrng} {▯èow~in rnò 5 q q
29. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y
30. Gehsos {▯gni ~efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y
31. Rni ~efi~t▯ig~sr}
32. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wtehe▯eg}q▯ ovstpeq▯ {sh}
33. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvykeq▯ {sh} s qeow}qe▯r}q regl}▯iry 59Å
34. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih hiw~g~iq
35. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq▯ {sh}
36. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}
37. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih w▯r}q▯ wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}
38. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir▯e
39. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv {ehiks ~eryv~ir▯e
40. Yv~àh~ir▯i r▯i qsòi ~swxeg ts{▯ig~sri qexivmehiq xivq▯g~r▯i ▯~sp▯yàg}q
41. Y{eke0v}~}os tsveòir▯e tvàhiq i▯ioxv}g~r}q
42. Rni ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»h▯i ì{▯exe

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek r▯ix f▯ lix lywzy▯ {svhir kiwxst Irjsvq iiv f▯ hi t▯eexwi▯oi eyxsvxixir zssv hi ziv{▯hivrk ivzer
3. Zs▯kirw fitee▯hi rsvqir h▯irx hi evqexyyv hssv iir kio{e▯Ăgiivh i▯ioxv▯g▯ir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwgleh▯khi zsih▯rkwoefi▯ qek y▯xwyxirh hssv hi jefv▯oerx0 hi zivostiv sj iir kio{e▯Ă-giivh i▯ioxv▯g▯ir {svhir zivzerkir
5. Ostti▯ e▯▯h hi rixwterr▯rk ej e▯zsvirw q ix hi ▯rwxe▯▯exi sj srhivlsyh eer xi zerkir
6. Hi▯ir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir
7. I▯o qexiv▯ee▯ zivi▯wx wtig▯Ăioi fiziw▯k▯rkwi▯iq▯irxir Wglvsizir ir t▯ykkir kifvyoir h▯i ki-wgl▯ox ~▯r zssv lix qexivieel {eeveer ~i {svhir fiziw▯kh Lix w qski▯o hex hi qiiki▯izivhi wglvsizir ir t▯ykkir r▯ix kiwgl▯ox ~▯r
8. Hi wglvsizir wxiz▯k eerhvee▯ir sq gsr▯egxtvsf▯iq▯ir xi zivq▯hir
9. Hi evqexyyv w y▯xwyxirh zssv hi ▯rwxe▯▯exi f▯rrir kiwgl▯ox
10. Pr▯glxevqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi ▯rfsy{ ▯r rsvqee▯ srxzpeq fevi sttivzpeooir
11. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi hvigxi ▯rwxe▯▯exi st rsvqee▯ srxz▯eq fevi sttivz▯eooir
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixx▯rk h▯irx lix ki{▯glx zer hi ▯eqt xi hvekir Wxi▯ lix wrsiv st hivki▯▯oi {▯~i ej hex lix ▯erkiv her hi oixx▯rk ▯w
15. Y▯xw▯yx▯irh ▯eqtir kifvy▯oir qix iir ziv▯qskir hex lix eerkikizir qe|▯qyq eerxe▯ [exx r▯ix sziwglv▯hx
16. Hi eerkikizir q▯r▯qyq zi▯▯klii▯hwejwxerh xywwir hi ▯eqt ir lix ziv▯glxi zssv{ivt eer lsy-hir Hi ▯eqt oer fverh zivssv~eoir e▯w hi eerkikizir q▯r▯qyqejwxerh r▯ix {svhx reki▯iijh
17. ^i▯jfiwglivqirhi ▯eqt Y▯xw▯yx▯irh ▯eqtir kifvy▯oir h▯i zer h▯x w}qfss▯ ~▯r zssv~▯ir Le▯skiir▯eqtir {svhir ivk liix Le▯skiir▯eqtir ▯exir ejosi▯ir e▯zsvirw ~ixi zivzerkir
18. Kifewxir sj kifvsoir zi▯▯klii▯hwk▯ew h▯irx sr q▯hhi▯▯o hssv viwivizisrhivhi▯ir h▯i eer hi rsvqir zs▯hsir xi {svhir zivzerkir
19. Pr▯glxfvsr qix▯glx1iq▯xivirhi h▯shiw ,PIH- h▯i r▯ix oer {svhir zivzerkir Lix tvshygx r▯ix hiqsrxivir eerki~▯ir hi h▯shiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir Rnix ▯r {exiv srhivhsq ti▯ir Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir Kiir wxivoi st▯sw1 ir vir▯kr▯kwqr▯hhi▯ir kifvy▯oir
20. Evqexyyv qix ~ioivrk Hi ~ioivrk zivzerkir e▯w hi ▯eqt r▯ix eer keex
21. I▯ioxv▯wgli zi▯▯klii▯hwo▯ewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯exi ir iir fiwglivq▯rkwki▯i▯hiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. I▯ioxv▯wgli zi▯▯klii▯hwo▯ewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯exi ir iir hyffi▯i ▯ws▯exi sj iir ziwxivoxi ▯ws▯exi Eevh▯rk r▯ix rsh▯k
23. I▯ioxv▯wgli zi▯▯klii▯hwo▯ewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv▯eki zsih▯rkwwterr▯rk ,▯ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq▯rk
25. Fiwglivqh xikir ▯hv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 qq
26. Fiwglivqh xikir ▯hv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 qq
27. Fiwglivqh xikir ▯hv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 qq
28. Fiwglivqh xikir ▯hv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 qq
29. Wxsjfiwglivq▯rk
30. Wxsjzv▯
31. Kiir fiwglivq▯rk
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ▯rh▯ir hvyttiw ze▯irh srhiv iir Isio zer 59Å
34. Spatdicht.
35. T▯irwh▯glx
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirh▯k
38. Dompeldicht.
39. [exivh▯glx
40. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv fio▯ih▯rk qix xlivq▯wgl ▯ws▯ivirhi qexivie▯ir
41. Stki▯ix0 i▯ioxvsgyx▯ikizeev
42. Rnix ▯r hi ▯glxfvsr o▯oir

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx h▯wts~▯xz ry xvify▯i we Ăi evyrgex ▯q tviyre gy kyrs▯y▯ qire▯iv Tirxvy ▯rjsvqex▯ gy tvzvi ▯e gs▯ixevie egiwxsve xvify▯i we gsrwy▯xex▯ eyxsvxex▯i ▯sge▯i
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi ▯rwxe▯evi xvify▯i we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ăgex
4. Hege iwxi hixivsvex gef▯y▯ i▯igxv▯g i|xivr xvify▯i ▯r▯sgy▯x hsev hi gexvi tvshygxsv0 h▯wxv▯fy▯xsv wey hi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ăgex
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexiv▯e▯ wyrx rigiwevi eggiwsv▯ wtig▯Ăgi hi qsrxe Yx▯▯~ex▯ wyvyfyv▯ tsxv▯zxi tirxvy Ă|evie Ăigevy▯ gsvt hi ▯yq▯rex Gi▯i ▯rg▯ywi tsxĂ ritsxv▯zxi
8. Wxverkix▯ jsevxi f▯ri wyvyfyv▯i tirxvy e izxe tvsf▯iqi hi gsrxegx
9. Etevexy▯ ry tsexi Ă,rgewxvex ti wytvejiŸi ,r qsh rsvqe▯▯răeqef▯i
10. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex ehigzexi tirxvy ▯rwxe▯evie hvigxe ti wytvejixi rsvqe▯▯răeqef▯i
11. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex gevi ry wyrx ehigzexi ▯e ▯rwxe▯evie hvigxe ti wytvejixi rsvqe▯▯răeqef▯i
12. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex gevi tsxĂ▯rwxe▯exi hsev ▯e xezer
13. Gsvt hi ▯yq▯rex gevi tsexi Ă▯rwxe▯ex hsev ▯e tivixi
14. Kviyxexie gsvty▯y▯ hi ▯yq▯rex xvify▯i we Ăi wywx▯ryxe hi ▯erx Vik▯ex▯ gef▯y▯ i▯igxv▯g ewxji▯▯rgex we Ăi qe▯yrk higex ▯erxy▯
15. Js▯swx▯ hsev figyv▯ gy tyxivi qe▯ q▯ge wey ike▯e higex gie ▯rh▯gexe
16. Tewxvex0 ▯rxvi fig w sf▯igxy▯ ▯yq▯rex0 hwxerxe q▯r▯qe hi wkyverxe ▯rh▯gex Gsvty▯ hi ▯yq▯rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi▯ex Js▯swx▯ hsev figyv▯ qevgexi gy egiwx w▯qfs▯ Figyv▯i le▯skiri hiz▯r jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~y▯▯r gevi s wx▯g▯e hi tvsxigx▯i iwxi gvetexe wey wtevxe xvify▯i we Ăi ▯r▯sgyxe ▯q ih▯ex js▯s-w▯rh hsev t▯iwi hi wgl▯q f gsrjsvq rsvqi▯sv
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ▯yq▯rex gy w▯kyverxe Hege egiewxe ry wi etv▯rhi wgl▯q fex▯ w▯kyverxe
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixe▯ge e ▯eqt▯ ▯q teqerxevi sf▯kexsv▯i
22. Gpewe II hi w▯kyverxe i▯igxv▯ge keverxexe hi ▯~s▯evi tv▯rg▯te▯e w hi hyf▯e ▯~s▯evi wey hi s ▯~s▯evi jsvxexe Ry xvify▯i we Ăgsr▯gexe ▯e teqerx
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvify▯i ezyxe gsr▯gxevie ▯e teqerx
24. Ry iwxi tvsxi▯ex
25. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvty▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eq ixvy qe▯ qevi hi 94 qq
26. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvty▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eq ixvy qe▯ qevi hi 56 qq
27. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvty▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eq ixvy qe▯ qevi hi 609 qq
28. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvty▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eq ixvy qe▯ qevi hi 5 qq
29. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y▯
30. Xsxe▯ tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y▯
31. Ry iwxi tvsxi▯ex
32. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze gehiv▯ ziv▯ge▯i hi t▯gexyv▯
33. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze eti▯ gevi wi ▯rgehvie~e exyrg▯ gerh iwxi ▯rg▯▯rex tere ▯e qe|▯q 59Å
34. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze t▯s▯
35. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wxvstv▯ gy ete
36. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv gy ete
37. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv tyxivr▯gi hi ete
38. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ xiq tsvevi
39. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ tvi▯yrk▯xi
40. Igl▯teqirxy▯ ry iwxi ehigzex we Ăi egstivx gy qexiv▯e▯ hi ▯~s▯evi xivq▯ge
41. Exir▯Ÿi0 v▯wg hi i▯igxvsgyxevi
42. Ry Ă|eŸ▯ wywwe ▯yq▯rsew▯

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ŵƒƆƆ ƐɣbƐƅƃƒơƛ Əƃ ƇƅƒƐƑƇƋƋDƴƇ ƓƴƃƏƃƒɣƊ ƉƃƇƉƑƃƓƏƐƓ IR :4 9=<15
2. ŴƃƉƉ hƒƆƆ ƏƇ ɣƒơƃƅƅ ƏƃƓƇ ƊƉłƅƗƒƍơ Ɠ ƏƐƒƎƃƍƏƋɣƇ ƃƉɣƐƅƉ ƐɣƑƃƏƗƋƃ ƈƃ ƐƃƇƉƅƒƇƈƏƃƏɣƐ ƎƊ ƋƐƏƓhƍɣƉƒƃɣƇ ƓƇ Ɠ ƎƇƓɣƏɣƇ ƅƍƃƓɣƉ ƐɣƏƐƓƏ ƏƃƊƉƏɣƇ ƏƃƓƗƃƉƒƃƏƇ
3. ɥƗbƍƃƓƏƐ ƏơƋƐƉ ƒƃƉƑƐƒƇƆƃƉ0 ƎƐƏɣƃƈƃ ɣƒơƃƅƅ ƏƃƓƇ ƉƉƅƗƒłƉ ƐɣƋƅƃƍƉIƊƉƒƃƏ ƇƍƇƋɣƒƐɣƇłƏƉƋ
4. ŢƋƐ ƅƗƏłƏƉơƉƃłƒƃƏƅƃƛ ƋƃƃƇƍƇƑƐƅƒƇƆƇƏ ɣƒơƃƅƅ ƏƃƗƗƆƇ ƉƃƎƇƏƇƏ ƆƆƏƏƓɣƅƇƏƐ ƐɣƑƒƐƉƅƐƆƉƇƍƍơ0 ƆƐƓɣƅƊƉƃ ƉƍƉ ƐɣƋƅƃƍƉIƊƉƒƃƏ ƇƍƇƋɣƒƐɣƇłƏƉƋ
5. ŤƏƃƅƉƉ ƉƉƋƍƆƃƊɣƇ ƉƃłƒƃƏƅƃƛƇɣƐ ƑƒƆƆƉ Əƃ ƉƃƑƐƍƏƇɣƇ ƎƐƓɣƃƇƉƍƉ ƋƃƉƒƃƅƐ ƉƃƇ ƏƃƇ ƅƆƆ ƑƐƆƆƒƊƇƋƃ
6. ŵƒƆƆ Ɠ ƍƃƓɣƉ0 ƋƐƉɣƐ ƎƐƃƓɣ ƏƃƑƒƉƃƓ ƉƉbƃƒơƇ
7. ŤƓƇƋƉ ƎƃɣƇƒƉƃƍ0 ƉƉƆƓƉƃƇ ƓƑƇƍƇ IƉƍƉ ƃƑƇƇƓƃƒƉ Ɖƃ ƉƏƉƑƒƇƃƃƇ ŪƉƑƐƍƇƃƃɣƇ ƅƉƃɣƐƅƇ Ɖ ƏƐƃƇƐ ƑƐłƐơƛƉ Ɖƃ ƎƃɣƇƒƉƃƍƃ ƏƃƆƇ ƛƇ ƃƍƏƃɣ ƃƃƑƒƇƃƉ ŤƃƐƋƇƉɣƇ Ƅ ƐƑƃƆƃƅƃƗƃ ƃƉƇƇƃƇƃƉ ƎƐƃƇ ƏƃƇƃƃɣ ƏƇƑƐłƐơƛƉ
8. ŭƃɣƇƃƉƇƇ ƏƇƃƒƇ ƅƇƉƏƉ ƅƉƉɣƇƅƇ Ɖƃ ƏƉƉƇƃƉƇɣƇ ƑƒƐƃƇƏƉ Ɠ ƏƃƃƃƏƇ ƏƇ ƏƃɣƃƉ
9. ŵƒƆƆ ƉƏƉɣƐ ƎƃƇƇ ƏƇ ƃƗƏƇ ƎƃɣƉƒƃƏ ƓƑƎƃ ƅƗƗ ƅƗƗƒƇ ł ƏƉ ƑƒƎƇƛƇƉƉ
10. ŵƒƆƃ ƏƇ Ƈ ƑƒƆłƐƏơƛ Ɖƃ ƅƅƒƃƃƏƃƏƇ Əƃ ƏƃƒƎƃƍƐƃ ƉƃƑƃƍƉƎƉ ƑƒƅƗƒłƐƆƉƃ
11. ŵƒƆƆ ƏƇƑƒƆłƐƏơƛ Ɖƃ ƆƉƒƇƃɣƐƃ ƏƃƐɣƉƒƃƏƇ ƅƗƒłƃ ƏƃƒƎƃƍƐƃ ƉƃƑƃƍƉƎƉ ƑƒƅƗƒłƃƃƉ
12. ŵƒƆƆ ƉƃƃɣƐ ƎƃƇƇ ƏƃƃƃƏƇ ƏƃƃɣƉƒƃƏ ƓƃƎƃ ƏƃƉƃƇƃ
13. ŵƒƆƆ ƉƃƃɣƐ ƎƃƇƇ ƏƃƃƃƏƇ ƏƃƃɣƉƒƃƏ ƓƃƎƃ ƏƃƓƇƃƃ
14. ŤƇƒƆƅƃƃ ɣƒơƃƅƅ ƏƃƆƃƃƒƃƃ ɣƇƆƇƓɣƃ ƏƃƑƃƎƃƃƃƃ ɣƇƅƎƉƃƒƃƃƇ ƏƆƃƆƇƃƃ ƏƃƑƃƒƆƇƅƃƃ ƉƃƆƉƃ ƋƇ ƏƃƇ ƑƇƉƇƃƃƃƃ ƃƃ ƅƇƒƆƅƃƃ
15. ŪƆƑƒƇƃƅƃƉƃɣƇ ƓƃƎƇ ƃƃƑƃƆ Ɠ ƎƇƛƏƃƇɣ ƏƇ ƏƃƆƃƆ ƃ ƅƃƃƛƃ ƑƒƇƓƇƋƇƆƃɣƇ ƅƃɣƇƅƇ
16. ŭƇƆƆƉƒƃƃƃɣƇ ƅƆƏƃƃƃ ƎƃƆƎƃƎƃƃƏƃ ƒƃƃƓɣƇƃƃƆƇ ƃƃ ƓƇƃhƒƃƏɣ ƑƇƓƇƋƇƃ ƅ ƆƃƆƃƃƉ0 ƎƇƒƇhƃƃƎƇƃƇ ƃ ƇƓƅƇɣƃƇƃƃ ƑƇƅƃƒƃƇƏƇɣ ƅƃƇƆƃƃ ƎƇƃƇƆƇ ƏƇƒƇƃƃ ƃƉƃƇƉƉ0 ƃƃƇ ƏƇ Ƈ ƓƑƃƆƇƃ ƎƆƎƆƎƃƃƃɣ ƒƃƆƓɣƇƃƃƃƇ
17. ŭƃƎƑƃ Ɠ ƅƃɣƇƎƃɣƉƃƆƃ ƃƃƛƆɣƃ ŪƆƑƒƇƃƅƃƉƃɣƇ ƓƃƎƇ ƃƃƎƑƃ ƐƃƇƃƇƃƃƆƃ Ɠ ƏƆƆ ƓƆƎƇƃƃ ŷƃƃƇƃƇƃƃƃɣƇ ƃƃƎƃƆ ƓƃƃƆƃɣ ƏƇƃƇ ŪƃƃƃƃƃƃɣƇ ƏƃƓƇ ƇłƃƃƆƆ ƑƒƆƆ ƏƃơƃƃƇƃƆƆƃɣƇ
18. ŢƋƇ ƃƃƛƆɣƃƇƃƇ ƓɣƇƋƃƆ Ƈ ƑhƆƃƇƃƇ ƆƆ ƓƉhƑƇƃƇ ɣƒơƃƅƅ ƏƇƃƃƃƃƃƃƇ ƏƃƓƇ ƑƇƆƃƇƆƇƆ0 ƆƆƑƃƆƃƃƃƃƇ ƓƃƃƇ ƑƇƆƇƃƃƆƃƆ ƉƃƓƆƆ ƓƃƃƓƃƇƃƃƃ ƃƃƆƃƃƆƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƒƃƓƃƃƃƇƃƃ hƒƇƆƃƃ
19. ůƇƆƃƆƇƎƆƇ ƑƆƇƆƆƃ ƃƃ ƓƃƇƆƃƃ ƓƃƓ ƓƃƇƆƃƃƆƃƇ ,PIH- ůƇ ƒƆƃƆƃƃƆƃƃƆƃƇ ƑƒƆƇƓƃƆƃƃ0 ɣƃƓ ƃƃƇƆ ƏƆƆƃƆƇ ƆƇƇƇ Əƃ ƑƒƃƃƆƃɣ hƆƒƇƇƆƃƃ ƃƃ ƆƃƆɣƇ ůƇ ƑƇƆƃƑƃƃɣƇ ƅƃƃ ƅƆƃƃ ŭƆƃƆƃƃƃɣƇ Ɠ ƅƃƃƇƃƃ ƃƃƑƑƃ ƑƑƃƃƃƃƃƃƃ ƓƃƃƆƃ ƑƑƇƃƃƇƃƆ Ɔ ƑƃƆƃƃƃƃ
20. ŵƒƆƆ ƓƃƃƃƆƇƃ Ɠ ƑƑƇƆƑƃƃƃƃƇƃ ŢƃƇ ƃƃƆƑƃƃƃ ƃƇ ƓƃƇƃƃ ƓƆƇƆƇƃ ƑƑƇƆƑƃƃƃƃƇƃ
21. ƚƃƇƃƃƒƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƓ Əƃ ƃƇƃƃƑƃƓƃƃƃƃƃ I ƃƃƒƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƑƑƃƃƃƃƃƃƃ ,ƃƃƃƃƃƃƃƃ- ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ
22. ƚƃƇƃƃƒƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƓ Əƃ ƃƇƃƃƑƃƓƃƃƃƃƃ II ƃƃƒƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ůƇ ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ
23. ƚƃƇƃƃƒƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƓ Əƃ ƃƇƃƃƑƃƓƃƃƃƃƃ III ƃƃƒƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ,ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ 94 Ťƃƃ- ůƇ ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ
24. ůƆƃƃƛƃƃƃƃ
25. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ Ɠ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ 94 ƃƃ
26. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ Ɠ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ 56 ƃƃ
27. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ Ɠ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ 609 ƃƃ
28. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ Ɠ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ 5 ƃƃ
29. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃ
30. ůƃƃƃƃƃ ƃƃƛƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃ
31. ůƆƃƃƛƃƃƃƃ
32. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃ
33. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃ Ɠ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃ 59à
34. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃ
35. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ
36. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ
37. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ
38. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ
39. ƆƃƛƃƃƃƃƃƃƇƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ
40. ŵƒƆƃ ƏƇ Ƈ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ Ɠ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ
41. ŤƃƃƃƃƃƃƇ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ
42. ůƇ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ Ƅ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te▯ IR :4 9=<15 f▯~xsrw«k▯ w~efz«r}soreo qikji▯i▯Δ o²w~Ã▯²o
2. E o²w~Ã▯²oix x▯swe l«~xevx«w▯ ly▯eh²o o¾~² hsfr▯ ċvxe▯qexer▯x«w«ve zsrexos~»er o²v▯ir ▯rjsvq«g▯»xe li▯}▯ lex»w«ksor«▯
3. R²l«r} wtig▯«▯w w~ef«▯}s~«w ²vxi▯q ²fire xi▯i▯tx²wx z▯▯er}w~ivi▯Δ w~eoiq fiwi▯oi▯ i▯z²ki~xixr▯
4. Le e oÃ▯wΔ i▯ioxvsqsw o«fi▯ w²vÃ▯x0 e~x e~srre▯ o▯oi▯ gwiv²▯xixr▯e k}«vx»ze▯0 e zw~srxi▯eh»ze▯ zek} w~eoo²t~ixx z▯▯er}w~ivi▯Δzi▯
5. Exi▯itx²w zek} f«vq▯}ir oevferxevx«w▯ qBzi▯ix qikoi~h²wi i▯Δxx q▯rh▯k «veqxe▯er▯xwe e o²w~Ã▯²oix
6. E o²w~Ã▯²orio zerreo rek}sr qi▯ik v²w~i▯
7. Q▯rhir er}ek wtig▯«▯w v¾k~▯x²w▯ xevxs~²osoex ▯k²r}i▯ Erreo e~ er}ekreo qikji▯i▯Δ gwezevsoex ²w x▯t▯oix lew~r«▯sr0 eqi▯}li~ e o²w~Ã▯²oix v¾k~▯xir▯ o▯z«r▯e E gwsqekferxe▯«▯lex»o riq ji▯x²x▯irÃ▯ji▯i▯rio qik
8. E▯etswer w~sv▯xwe qik e gwezevsoex e~ ²v▯rxoi~²w▯ tvsf▯²q«o qiki▯Δ~²wi ²vhio²fir
9. Gweo fi▯x²vfixi▯itx▯lixΔ o²w~Ã▯²o
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi
11. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew rsvq«▯ o¾vÃ▯q²r}io o¾~¾xx k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixiovi x¾vx²rΔ w~ivi▯²wi
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivi▯lixΔ o²w~Ã▯²o
13. Gweo je▯ve w~ivi▯lixΔ o²w~Ã▯²o
14. E ▯«q texiwx wÀ▯}«x e ▯«rgreo oi▯▯ zwi▯r▯i Ėk} w~ef«▯}s~~e e~ i▯ioxvsqsw o«fi▯ lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff▯ik}ir e ▯«rgr«▯
15. Gweo eji▯Ãrxixixx xi▯iwfxq²r}x riq qikle▯eh» ▯«qt«oex lew~r«▯sr
16. E ▯«qte ²we qikz▯«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx q▯rh▯k xevxwe fie~ ▯osrsr qik▯i▯¾x q▯r▯q«▯w f▯~xsrw«k▯ x«zs▯w«ksx E ▯«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevx▯e fie q▯r▯q«▯w x«zs▯w«ksx
17. ©rz²hΔ ▯«qte Gweo i~~i▯e w~▯q f»▯yq qe▯▯i▯¾x ▯«qt«oex lew~r«▯sr E le▯sk²r ▯«qt«o virhofzÃ▯ q²vx²ofir ji▯q i▯ikihlixrio Gwivi i▯Δxx z«▯e qik0 q▯k o▯lB▯rio
18. Le ik} f▯~xsrw«k▯ Ãzik qik zer vitihzi zek} i▯x¾v¾xx0 e~x e~srre▯ gwiv²▯r▯ oi▯▯ e w~ef«▯}s~«wreo qikji▯i▯Δ gwivie▯oexv²w~io ji▯lew~r«▯«w«ze▯
19. Riq gwiv²▯lixΔ j²r}o▯fsgw«x» h▯»h«ooe▯ ,PIH- i▯«xsxx j²r}jsw«w Ri w~ivi▯i w~²x e o²w~Ã▯²oix0 qivx e h▯»h«o w~iqw²vÃ▯²wx sos~lexreo Ri qivfxwi z▯~fi Rihziw vsrkk}e▯ x▯w~▯xwe0 oivÃ▯i s▯h»w~ivio ²w ivΔw x▯w~▯x»w~ivio lew~r«▯ex«x
20. S▯zeh» f▯~xswfx²ooe▯ i▯«xsxx o²w~Ã▯²o Le e ▯«qte riq k}▯eh ji▯0 gwiv²▯i o▯e f▯~xswfx²osx
21. I Sw~x E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jΔ w~▯kixi▯²w ²w e ▯«qte texiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hi▯²w- f▯~xswfxe J¾hi▯²w o¾xi▯i~Δ
22. II Sw~x E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jΔ w~▯kixi▯²w ²w ik} hyt▯e w~▯kixi▯²w zek} qikivΔwfxixx w~▯kixi▯²w f▯~xswfxe J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw
23. III Sw~x E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e virhofzÃ▯ e▯egwsr}jiw~Ã▯w²kB fix«t▯«w f▯~xswfxe ,94 Zs▯x«▯ e▯egwsr}eff-J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw
24. Nem világított.
25. 94 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx
26. 56 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx
27. 609 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx
28. 5 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx
29. Tswe▯ w~iqfir z²hixx
30. Tswe▯ w~iqfir xi▯iwir z²hixx
31. Nem világított.
32. JÃkkΔ▯ikiwir iwΔ z▯~gwittiooi▯ w~iqfir xi▯iwir z²hixx
33. Qe|▯qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z▯~gwittiooi▯ w~iqfir z²hixx
34. IwΔzi▯ w~iqfir z²hixx
35. Z▯~tivqixxi▯ w~iqfir z²hixx
36. Z▯~wykeveooe▯ w~iqfir z²hixx
37. IvΔw z▯~wykeveooe▯ w~iqfir z²hixx
38. Ihi▯k▯iriw qivfx²wwi▯ w~iqfir z²hixx
39. Lsww~eff ▯hi▯k xevx» qivfx²wwi▯ w~iqfir z²hixx
40. W~▯kixi▯Δ er}ekke▯ x¾vx²rΔ fyvos▯«wwe riq e▯oe▯qew o²w~Ã▯²o
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~▯xir

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T▯wxvs▯ shtsz▯h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr▯q rsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs t▯wxvs▯ riwq▯ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy Gs wi xĹɔi ▯oz▯hegi0 ▯i x▯life wi ▯rjsvqszex y q▯wxr▯gl svk«r▯ s ~tĭwsfy wfÁvy
3. Tsh▯i rÁoxivĹgl rsviq ▯rwxe▯eg▯ qyw▯ tvsz«hÁx ozep▯Ăoszer▯ i▯ioxv▯o«▯
4. Tsoyh ▯i zrÁk▯oefi▯ tskos~ir0 zĹqÁry q▯ĭíi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshi▯gi rifs ozepĂos-zerĹ i▯ioxv▯o«▯
5. T▯ih ▯rwxe▯eg▯ rifs ▯eosyosp▯z stiveg▯ ÀhvĺÍf} zĺh} shts▯xi w▯Ysz² retÁx▯
6. T▯wxvs▯ w ɔ«wxq▯0 oxiv² qslsy ~tĭwsf▯x tst«▯ir▯
7. OeĺhĹ qexiv«▯ z}Íehy▯i wtig▯«▯r▯ ytizĺEszeg▯ t▯wyk▯irwz▯ TsyÍ▯xi kvsyf} e lqsÍh▯ro} zlshr² tvs qexiv«▯0 o rÁqyÍ fyhsy t▯▯tizrÁr}▯ X}0 oxiv² ▯wsy wsyɔ«wx▯ zĹvsfoy0 f} qsl▯} fĹx rizlshr²
8. Hsf▯i yx«lrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze▯ tvsf▯²qĭ t▯▯osrxeoxy
9. T▯wxvs0 oxivĹ qĭíi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i z ▯rxiv²vy
10. T▯wxvs▯ rir▯zlshrĹ tvs qsrx«Íe fÁÍrÁ ls▯ez² tszvgl}
11. T▯wxvs▯ rizlshrĹo t▯q² ▯rwxe▯eg▯ re fÁÍrÁ ls▯ez² t▯sgl}
12. T▯wxvs0 oxivĹ qĭíi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxvst
13. T▯wxvs0 oxivĹ qĭíi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxÁry
14. X▯le▯eqt} qyw▯ fĹx tshtĩv«re ▯ixÁ~iq Wi▯▯´xi i▯ioxv▯goĹ oefi▯ xeo0 ef} f}▯ hi▯k▯ riÍ ▯ixÁ~
15. TsyÍ▯zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit▯iz}ky▯i yzihirsy lshrsxy
16. Qi~▯ Í«vszosy e swzÁx▯szerĹq t▯ihqÁxiq yhvÍyxi zĺh} q▯r▯q«▯r▯ fi~tiɔrswxr▯ z~h«▯irswx yzihirsy z▯osrÁ Tsoyh rifyhi hshvÍire q▯r▯q«▯r▯ z~h«▯irswx0 ▯eqte qĭíi ~tĭwsf▯x tsÍ«▯
17. Weqssglverr« Í«vszoe TsyÍ▯zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x▯qxs w}qfs▯iq Le▯skirsz² Í«vszo} wi zi▯q▯ ~el▯▯ze▯ T▯ih zĹqĂrsy tsɔoixi0 eÍ ~gl▯ehrsy

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe▯ ▯i y wo▯ehy w iyvstwo▯q w▯kyvrswr▯q wxerhevh▯qe IR :4 9=<15
2. Sze▯ yviΞe▯ wi ri wq▯i sh▯ekex▯ ~e▯ihrs w oyâr▯q sxtehsq Y zi~▯ tv▯oytpere xveÍ▯xi ▯rjsvqeg▯i sh ▯soe▯r▯l z▯ewx▯
3. Tviqe tvstw▯qe ▯rwxe▯eg▯y xvife sfez▯▯ oze▯Ăgver▯ i▯ioxv▯ɔev
4. Eos ▯i zer▯wo▯ retsr▯oefi▯ skxiâir0 ▯wx▯ qsve ~eq▯ir▯x▯ ▯wo▯yɔ▯zs tvs▯~zsΞeɔ0 xvkszeg ▯▯ ozeĂg▯-ver▯ i▯ioxv▯ɔev
5. Yz▯io ▯wo▯yɔ▯xi wxvy▯rs retenerni tv▯i tsɔixoe ▯rwxe▯eg▯i ▯▯ f▯s osni zwxi shvÍezer▯e ▯▯ tstvezne-r▯e yviΞe▯e
6. Yvihe▯ ▯qe h▯iszi os▯ qsky stiâ▯
7. Wzeo▯ qexiv▯e▯ ~elxize wtig▯Ăɔri h▯iszi ~e qsrxeÍy stviqi Osv▯wx▯xi z▯oi ▯ x▯t▯e tv▯o▯ehri ~e qexiv▯e▯ re os▯ wy tvɔzkâir▯ Hswxez▯ir▯ h▯iszi▯ qsky f▯x▯ ritv▯o▯ehr▯
8. Hsfvs wxikr▯xi wzi z▯oi oeos f▯ wi ▯~f▯ikes tvsf▯iq os▯xeoxe
9. YviΞe▯ os▯ wi qsÍi ▯rwxe▯vex▯ ▯wo▯yɔ▯zs y ~exzsvirsq tvswxsvy
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi
11. Stvi▯qe r▯i tskshre ~e ▯~vezry ykvehr▯y re rsvqe▯rs ~ete▯z▯q tszvkrreqe
12. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯x ykveΞir weqs re wxsty
13. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯x ykveΞir weqs re ~hy
14. XiÍ▯re wz▯ix▯oi qsve f▯x tshvÍere ▯ergiq Tshiwxi i▯ioxv▯ɔr▯ oefi▯0 re reɔ▯r he fyhi hy▯ sh lanca.
15. Osv▯wx▯xi ▯wo▯yɔ▯zs Íevy▯i we zs▯xeÍsq os▯e r▯i ziâe sh re~reɔirsk retsre
16. I~qiΞy Íevy▯i ▯ swz▯ix▯▯irsk sf▯ioxe hvÍ▯xi yz▯io q▯r▯qe▯ry w▯kyvry yhe▯irswx0 oes κxs ▯i xs tvoe~ers re w▯g▯ Eos wi q▯r▯qe▯re yhe▯irswx ri tskxy▯0 Íevy▯e qsÍi ▯~e~zex▯ tsÍev
17. Weqs~ekxx▯re Íevy▯e Osv▯wx▯xi weqs Íevy▯i s~reɔiri szq ~reosq Le▯skiri Íevy▯i qsky f▯x ▯eos zvyâi Tvɔɔioe▯xi he wi slehi tv▯i ~eq▯iri
18. Eos ▯i w▯kyvrswrs wxeo▯s retyoryxs ▯▯ ve~f▯irs0 ▯wxs qsve f▯x shqel ~eq▯ir▯irs Osv▯wx▯ weqs vi~ivzri h▯iszi os▯ wy ywo▯eΞir▯ w tvstw▯qe
19. I~zsv wz▯ix▯swx▯ we h▯shsq f▯iwoe▯gsq ,PIH- rwy ~eq▯ir▯z▯ Riqsx▯i vewxez▯ex▯ tvsi~zsh ▯iv h▯shi qsky skxix▯x▯ sɔ▯ Riqsx▯i yverex▯ y zshy Sfvκx▯i zpeÍrsq ovtsq ▯ ▯~f▯ikezex▯i ▯eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe▯ ▯qe sw▯kyveɔ Eos wi Íevy▯ge ri te▯0 ~eq▯ir▯x▯ sw▯kyveɔ
21. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe I ~e▯eqɔire ▯i k▯ezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hshexr▯q ~ekxx▯r▯q zsh▯ɔi▯q ,y~iq▯ir▯iq- wts▯irsk re qixe▯ry wxvyoxyvy wz▯ix▯▯oi Y~iq▯ir▯i ▯i sfezi~rs
22. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe II ~e▯eqɔire ▯i k▯ezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hzswxvyosq ▯▯ tsɔeɔersq ▯~s▯eg▯sq Y~iq▯ir▯i r▯i ristlshrs
23. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe III ~e▯eqɔire ▯i reteпer▯iq r▯wo▯q retsr▯qe ,r▯Í▯q sh 94 Zs▯xe-
24. R▯i ~ekx▯âir
25. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 94 qq
26. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 56 qq
27. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 609 qq
28. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 5 qq
29. ^ekx▯âir sh tvshsve tvek▯ri
30. Tsxtyrs ~ekx▯âir sh tvshsve tvek▯ri
31. R▯i ~ekx▯âir
32. ^ekx▯âirs sh ziv▯oe▯rsk tehe oet▯ zshi
33. ^ekx▯âirs sh tehe zshi tsh qeow▯qe▯r▯q ziv▯oe▯r▯q rek▯fsq hs 59Å
34. ^ekx▯âirs sh o▯ki
35. ^ekx▯âirs sh twoer▯e zshi
36. ^ekx▯âirs sh zshi y q▯e~y
37. ^ekx▯âirs sh ▯eo▯l zshi r▯l q▯e~sze
38. ^ekx▯âirs osh tv▯zviqirsk yver▯er▯e
39. ^ekx▯âirs osh hy▯l yver▯er▯e
40. YviΞe▯ r▯i tsksher tsov▯zer▯y xstpr▯wo▯q ▯~s▯eg▯wo▯q qexiv▯e▯sq
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~▯xir

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi▯ls r¯s hizi wiv i▯q▯rehs ▯yrxs gsq s ▯|s yvfers rsvqe▯ Teve e wye i▯q▯re±¯s0 gsrxexev ew eyxsv▯hehiw ▯sgew teve ▯rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe▯hehiw hi vigs▯le
3. Gsqs ▯rh▯gehs tsv e▯kyqew rsvqew iwtig▯Ăgew0 e ▯rwxe▯e±¯s hizi wiv jix▯e tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ăgehs
4. Wi s gefs i|xivrs iwx▯ziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwx▯xy▯hs i|g▯ywmzeqirxi ti▯s jefv▯gerxi0 ti▯s vizirhihsv sy tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ăgehs
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexiv▯e▯ i|▯ki ti±ew hi qsrxekiq iwtig▯Ăgew Yx▯▯~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexiv▯e▯ esw uyew wiv¯s Ă|ehsw Ew ti±ew jsvrig▯hew tshiq r¯s wiv ▯h½riew
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsf▯iqew hi gsrxexs
9. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv ▯rwxe▯ehs iq eqf▯irxi jiglehs
10. Etevi▯ls r¯s etvstv▯ehs teve s irgewxvi iq wytivj▯g▯iw rsvqe▯qirxi ▯răeq«ziw
11. Iwxi etevi▯ls r¯s ² ▯h½ris teve e ▯rwxe▯e±¯s hvixe wsfvi wytivj▯g▯iw rsvqe▯qirxi ▯răeq«ziw
12. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs
13. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi
14. S tiws he ▯-qtehe hizi wiv wytsvxehs ti▯e gswir xi Vikyje▯ev s gefs i▯²xv▯gs hi jsvqe uyi wi▯e mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ▯-qtehew gsq yqe tsx´rg▯e uyi r¯s wytivi e tsx´rg▯e ▯rh▯gehe
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ▯-qtehe i s sf▯ixs ▯yq▯rehs0 e h▯wx-rg▯e q▯r▯qe hi wikyver±e ▯rh▯gehe rs ▯gsri E ▯-qtehe tshi tvszsgev yq ▯rg´rh▯s wi e h▯wx-rg▯e q▯r▯qe r¯s jsv viwt▯xehe
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s Yx▯▯~ev etirew ▯-qtehew ▯rh▯gehew gsq iwxi w▯qfs▯s Ew ▯-qtehew hi le▯sk´ris wi xsvreq qy▯xs uyirxiw Erxiw hi wyfwx▯xy▯▯ew0 iwtivev uyi iwjv▯iq
18. Wi yq z▯hvs hi wikyver±e iwx▯ziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwx▯xy▯hs ▯q ih▯exeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ▯yq▯rswe gsq h▯shsw iq▯wwsviw hi ▯y~ ,PIH- r¯s wyfwx▯xy▯ziw R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h▯shsw tshiq her▯Ăgev sw s▯lsw R¯s q ivky▯lev iq «kye Piq tev gsq yq ters Àq▯hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi▯ls iuy▯tehs gsq jyw▯zi▯ Wi e ▯-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwx▯xy▯v s jyw▯zi▯
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,▯ke±¯s ¬ xiwe- ▯kehs ¬ iwxvyxyve qix«▯ge he ▯-qtehe P▯ke±¯s ¬ xiwe sf▯kex»v▯e
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. G▯ewwi III hi Wikyver±e i▯²xv▯ge keverx▯he ti▯e e▯q irxe±¯s gsq xirw¯s fe▯|▯ww▯qe ,▯rjiv▯sv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 94 qq
26. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 56 qq
27. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 609 qq
28. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 5 qq
29. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve
30. Tvsxik▯hs xsxe▯qirxi gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve
31. Não protegido.
32. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe ziv▯ge▯ hi ksxew hi «kye
33. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ▯rg▯▯re±¯s q«|▯qe hi 59à
34. Tvsxik▯hs gsrxve e glyze
35. Tvsxik▯hs gsrxve ty▯ziv~e±¯s hi «kye
36. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw hi «kye
37. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw tsxirxiw hi «kye
38. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯q iw¯s xiq tsv«v▯e
39. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯q iw¯s tvs▯srkehe
40. Etevi▯ls r¯s ▯h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexiv▯e▯ xivq▯geqirxi ▯ws▯erxi
41. Atenção, risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ▯yq▯rswe

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl